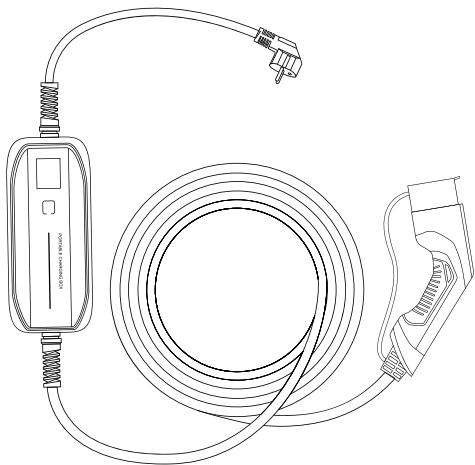


EV Portable charger

Product Instructions



B01-0003-0011

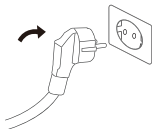
BS-PCD030

(MAX 3.68KW)

Welcome to use your PCD030 charger

► HOW TO USE?

①



- Plug into the wall socket
- Branchez sur la prise murale
- In die Steckdose stecken
- Enchufe en la toma de pared
- Collegare alla presa a muro

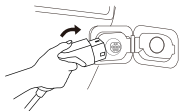
②



- Switch current
- Choisir le courant
- Strom schalten
- Conmutar la corriente
- Commuta la corrente

(only for current-switchable version)

③

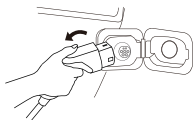


- Plug into your EV
- Branchez votre EV
- Schließen Sie es an Ihr Elektrofahrzeug an
- Conéctelo a su vehículo eléctrico
- Collega il tuo veicolo elettrico

▲ The step in Figure 2 must be performed before Figure 3.

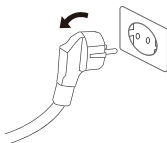
▶ HOW TO STOP?

①



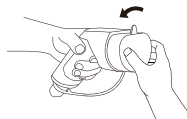
- Disconnect the charging gun
- Débranchez la fiche de charge
- Ladestecker abziehen
- Desconecte el enchufe de carga
- Scollegare la spina di ricarica

②



- Disconnect the wall plug
- Débranchez la prise murale
- Trennen Sie den Wandstecker
- Desconecte el enchufe de la pared
- Scollegare la presa a muro

③



- Put back the protection cover
- Remettez le couvercle de protection
- Bringen Sie die Schutzabdeckung wieder an
- Vuelva a colocar la cubierta de protección
- Riposizionare il coperchio di protezione

Enjoy your daily charging



A smart choice for the environment

Scan here for user manual and FAQ.

SPECIFICATION

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Certificate: CE | 2. IP Rating: IP66 |
| 3. Operating Current: 6-16Amp | 4. Voltage Range: 230V± 10% |
| 5. Maximum Power: 3.68kW | 6. Auto Charge Recovery: Yes |
| 7. Current Adjustable: Yes | 8. Warranty: 1 Year |
| 9. LED Lights: Indicate charging status | |

TECHNICAL SPECIFICATION

- | | |
|---|--|
| Service Life: >50000 times | Withstand Voltage: 2000V |
| Insulation Resistance: >10M Ω | Inlet Cable Spec: 3×2.5mm ² |
| Terminal Temperature rise: <50K | Shell Material: PC Alloy |
| Contact Impedance: 0.5m Ω Max | Cable Diameter: 10.5(mm) / 0.41(in) |
| Working Temperature: -25°C~+55°C | |
| Sealing Gasket: Rubber or silicon rubber | |
| Contact Pin: Copper alloy, silver or nickel plating | |
| Vibration Resistance: Meet JDQ 53.3 requirements | |

SECURITY WARNING

▲ ATTENTION

Non-compliance with the operating instructions can cause serious consequences.

Manufacturer does not assume any liability for damage caused by disregarding operating instructions or other warnings marked on the device.

High voltage can cause fire hazards! Never use the device if the housing is damaged or opened!

This product is not suitable for people with limited mobility, sensory or psychological disabilities, and those who lack use experience or a certain degree of knowledge.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING!

- ▲ This product should only be installed, repaired or maintained by authorized electricians and in accordance with national guidelines for electrical installations. All applicable local, regional and national regulations for electrical installations must be respected.
- ▲ Regularly check if the charger has visible damage. Do not use a damaged product.
- ▲ Make sure that all safety facilities and connections are available, properly installed and undamaged at all times and are tested regularly to ensure they can operate normally.
- ▲ Make sure that the input voltage, frequency, circuit breakers and other conditions of the device meet the specifications before the device is powered on. It's important to observe the maximum permissible charging current of the connection.
- ▲ Before powering on the device, please confirm that the device is properly grounded to avoid unnecessary accidents. If a ground fault occurs, it is assumed that the cable carries voltage. Please make sure there is no high-voltage power in the system before inspecting the device.
- ▲ Please insulate the unnecessarily exposed metal parts of all tools to prevent them from touching the metal frame, which may cause short circuit.
- ▲ To ensure the service life and stable operation of the charging station, the operating environment should be kept as clean as possible with a relatively stable temperature and humidity. The charging station must not be used in flammable environment or environments with volatile gas.
- ▲ Please keep the power cord away from the heated surface. Please do not put the power cord in the gap of the closed door or pull it out of sharp edges or corners.
- ▲ Do not use the charger when the inside of the charging plug is wet.
- ▲ Do not modify, retrofit, or change any part by yourself under any circumstances.
- ▲ Please do not use this product as a toy. Please take good care of children to ensure that they will not play with this device as a toy nor put fingers into the charging connector when the power plug is still connected.
- ▲ The circuit to which the charger is to be connected must be equipped with a residual current circuit breaker.

▲ NOTE

Please do not use it for other purposes except electric car charging. Do not try to disassemble the device by yourself under any circumstances. Otherwise, the internal precision parts may be damaged, and you will not be able to apply for after-sales service.

Profitez de votre recharge quotidienne.



Un choix intelligent pour
l'environnement !



Scannez ici pour le manuel
d'utilisation et la FAQ.

SPÉCIFICATION

- | | |
|--|--|
| 1. Certificat: CE | 2. Niveau de protection: IP66 |
| 3. Courant de fonctionnement: 6-16Amp | 4. Gamme de tension: 230V± 10% |
| 5. Puissance maximale: 3,68kW | 6. Rétablissement de charge automatique: Oui |
| 7. Courant programmable: Oui | 9. Garantie: 1 an |
| 8. Voyant LED: indiquer l'état de charge | |

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- | | |
|--|---|
| Durée de vie: > 50000 fois | Tension de tenue : 2000V |
| Résistance d'isolation: > 10M Ω | Spécification du câble d'entrée: 3×2,5mm ² |
| Impédance de contact: 0,5 m Ω max | Diamètre du câble: 10,5(mm) / 0,41(In) |
| Élévation de la température terminale: <50K | Matériel du boîtier: PC Alloy |
| Température de fonctionnement: -25°C~+55°C | |
| Joint d'étanchéité: caoutchouc ou caoutchouc de silicone | |
| Broche de contact: alliage de cuivre, placage d'argent ou de nickel | |
| Résistance aux vibrations: Conforme aux exigences de la norme JDQ 53,3 | |

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

▲ ATTENTION

Le non-respect des instructions d'utilisation peut entraîner de graves conséquences.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation ou d'autres avertissements marqués sur l'appareil.

Haute tension, risque d'incendie ! N'utilisez jamais l'appareil si le boîtier est endommagé ou ouvert!

Ce produit ne convient pas aux personnes à mobilité réduite, aux handicaps sensoriels ou psychologiques, et à celles qui manquent d'expérience d'utilisation ou d'un certain degré de connaissances.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ!

- ▲ Ce produit ne doit être installé, réparé ou entretenu que par des électriciens agréés et conformément aux directives nationales pour les installations électriques. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables aux installations électriques doivent être respectées.
- ▲ Vérifiez régulièrement si le chargeur présente des dommages visibles. Ne pas utiliser un produit endommagé.
- ▲ Assurez-vous que toutes les installations de sécurité et les connexions sont disponibles, correctement installées et en bon état à tout moment et qu'elles sont testées régulièrement pour s'assurer qu'elles peuvent fonctionner normalement.
- ▲ Assurez-vous que la tension d'entrée, la fréquence, les disjoncteurs et les autres conditions de l'appareil sont conformes aux spécifications avant la mise sous tension de l'appareil. Il est important de respecter le courant de charge maximal autorisé de la connexion.
- ▲ Avant d'allumer l'appareil, veuillez confirmer que l'appareil est correctement mis à la terre pour éviter les accidents indépendants de la volonté. En cas de défaut à la terre, on suppose que le câble est sous tension. Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas d'alimentation haute tension dans le système avant d'inspecter l'appareil.
- ▲ Veuillez isoler les parties métalliques non-obligatoirement exposées de tous les outils pour les empêcher de toucher le cadre métallique, ce qui pourrait provoquer un court-circuit.
- ▲ Pour assurer la durée de vie et le fonctionnement stable du chargeur, l'environnement de fonctionnement doit être maintenu aussi propre que possible avec une température et une humidité relativement stables. Le chargeur ne doit pas être utilisé dans un environnement inflammable ou dans des environnements contenant des gaz volatils.
- ▲ Veuillez garder le cordon d'alimentation à l'écart de la surface chauffée. Veuillez ne pas mettre le cordon d'alimentation dans l'espace de la porte fermée ou le retirer des bords ou des coins tranchants.
- ▲ N'utilisez pas le chargeur lorsque l'intérieur de la prise de charge est humide.
- ▲ N'ajustez, modernisez ou changez aucune pièce par vous-même, en aucune circonstance.
- ▲ Veuillez ne pas utiliser ce produit comme un jouet. Veuillez prendre bien soin des enfants pour vous assurer qu'ils ne joueront pas avec cet appareil comme un jouet et qu'ils ne mettront pas les doigts dans le connecteur de charge lorsque la prise d'alimentation est encore branchée.
- ▲ Le circuit auquel le chargeur se connecte doit être équipé d'un disjoncteur différentiel.

▲ NOTE

Veuillez ne pas l'utiliser à d'autres fins que pour la recharge de voiture électrique. N'essayez en aucun cas de démonter l'appareil par vous-même. Dans le cas contraire, les pièces internes de précision pourraient être endommagées et vous ne pourrez pas bénéficier du service après-vente.

Genießen Ihr tägliche Aufladung



Eine kluge Wahl für die Umwelt!



Scannen Sie hier für
Benutzerhandbuch und FAQ.

SPEZIFIKATION

- | | |
|--|---|
| 1. Zertifikat: CE | 2. Schutzstufe: IP66 |
| 3. Betriebsstrom: 6-16Amp | 4. Spannungsbereich: 230V± 10% |
| 5. Maximale Leistung: 3,68kW | 6. Automatische Ladewiederherstellung: Ja |
| 7. Strom einstellbar: Ja | 9. Garantie: 1 Jahr |
| 8. LED-Leuchten: Zeigt den Ladestatus an | |

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

- | | |
|--|--|
| Lebensdauer: >50000 mal | Spannungsfestigkeit: 2000V |
| Isolationswiderstand: >10M Ω | Eingangskabelspezifikation: 3×2,5mm ² |
| Klemmentemperaturanstieg: <50K | Schalenmaterial: PC Alloy |
| Kontaktimpedanz: 0,5m Ω max | Kabeldurchmesser: 10,5(mm) / 0,41(Zoll) |
| Arbeitstemperatur: -25°C~+55°C | |
| Dichtung: Gummi oder Silikonkautschuk | |
| Kontaktstift: Kupferlegierung, versilbert oder vernickelt | |
| Vibrationsfestigkeit: Erfüllt die Anforderungen von JDQ 53,3 | |

SICHERHEITS WARNUNG

▲ ACHTUNG

Die Nichtbeachtung der Handlungsanleitung können zu schrecklichen Konsequenzen führen.

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die verursachten Verluste, die wegen der Ignorierung von Handlungsanleitung oder anderen Warnungen, die auf das Gerät makiert sind.

Hohe Spannung, das Brandgefahr! Verwenden Sie bitte das Gerät niemals, wenn das Gehäuse der Geräte beschädigt oder geöffnet ist. Dieses Produkt ist nicht geeignet für Personen mit eingeschränkter MÖbilität, sensorischen oder psychischen Behinderungen und Personen, denen es an Anwendungserfahrung oder einem gewissen Maß Kenntnissen mangelt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE WARNUNG!

▲ Dieses Produkt darf nur von autorisierten Elektrikern installiert, repariert oder gewahrt werden und in Übereinstimmung mit den nationalen Richtlinien für elektrische Installationen sein. Alle geltenden lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften für Elektroinstallationen müssen beachtet werden.

▲ Prüfen Sie regelmäßig, ob das Ladegerät sichtbare Schäden haben. Verwenden Sie ein beschädigtes Produkt nicht.

▲ Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitseinrichtungen und Anschlüsse erreichbar, richtig installiert und immer unbeschädigt sind. Diese Einrichtungen sollen regelmäßig geprüft werden, um die Funktionstüchtigkeit zu sichern.

▲ Stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung, die Frequenz, die Schutzschalter und andere Bedingungen des Geräts den Spezifikationen entsprechen, bevor Sie das Gerät einschalten. Es ist wichtig, dass Sie den maximal zulässigen Ladestrom des Anschlusses beachten.

▲ Bevor Sie das Gerät einschalten, vergewissern Sie sich bitte, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, um unnötige Unfälle zu vermeiden. Bei der Entstehung des Erdungsfehlers, was bedeutet, dass das Kabel Spannung führt. Bitte vergewissern Sie sich, dass es keine Hochspannung im System gibt, bevor Sie das Gerät überprüfen.

▲ Bitte isolieren Sie die unnötig freiliegenden Metallteile aller Werkzeuge, um zu verhindern, dass die Teile Metallrahmen berührt, was zu einem Kurzschluss führen kann.

▲ Um die Lebensdauer und den stabilen Betrieb der Ladestation zu gewährleisten, sollte die Betriebsumgebung so sauber wie möglich gehalten werden, mit einer relativ stabilen Temperatur und Luftfeuchtigkeit. Die Ladestation darf nicht in entflammbarer Umgebung oder in Umgebungen mit flüchtigen Gasen verwendet werden.

▲ Bitte halten Sie den Gerätestecker von der beheizten Fläche fern. Legen Sie bitte den Gerätestecker nicht in den Spalt der geschlossenen Tür und ziehen Sie es nicht aus scharfen Kanten oder Ecken heraus.

▲ Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn die inneren Ladesteckers nass ist.

▲ Modifizieren, verbessern oder ändern Sie selbst unter keinen Umständen jeder Teil des Geräts.

▲ Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht als Spielzeug. Bitte achten Sie gut auf Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht das Gerät für Spielzeug halten oder ihre Finger nicht in den Ladeanschluss stecken, wenn der Gerätstecker noch angeschlossen ist.

▲ Der Stromkreis, an den das Ladegerät angeschlossen ist, muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter ausgestattet sein.

▲ HINWEIS

Bitte verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke außer zum Laden von Elektroautos. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu zerlegen. Andernfalls können die internen Präzisionsteile beschädigt werden, und Sie können den Kundendienst nicht in Anspruch nehmen.

Disfrute de su carga diaria



¡Una opción inteligente para el medioambiente!



Escanee aquí para usar el manual y la FAQ.

ESPECIFICACIÓN

- | | |
|--|---|
| 1. Certificado: CE | 2. Clase de Protección: IP66 |
| 3. Corriente de operación: 6-16Amp | 4. Rango de Voltaje: 230V± 10% |
| 5. Potencia Máxima: 3,68kW | 6. Recuperación Automática de Carga: Sí |
| 7. Corriente Ajustable: Sí | 9. Garantía: 1 Año |
| 8. La luz LED: Indica los Estados de Carga | |

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Vida de Servicio: >50000 veces	Tensión Soportada: 2000V
Resistencia de Aislamiento: >10M Ω	Especificaciones del cable de entrada: 3×2,5mm ²
Aumento de Temperatura Terminal: <50K	Material de la cáscara: PC Alloy
Impedancia de Contacto: 0,5m Ω max	Diámetro del Cable: 10,5(mm) / 0,41(pulgadas)
Temperatura de Trabajo: -25°C~+55°C	
Junta para Sellado: Goma o goma de silicona	
Pin de Contacto: Aleación de cobre, plateado o niquelado	
Resistencia a la Vibración: Cumple con los requisitos de JDQ 53,3	

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

▲ ATENCIÓN

El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento puede causar consecuencias graves.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por ignorar las instrucciones de funcionamiento u otras advertencias marcadas en el dispositivo.

¡Alto voltaje, peligro de incendio! ¡No utilice nunca el dispositivo si la carcasa está dañada o abierta!

Este producto no es adecuado para personas con movilidad limitada, discapacidades sensoriales o psicológicas, y quienes carecen de experiencia de uso o cierto grado de conocimiento.

¡INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES!

- ▲ Este producto solo debe ser instalado, reparado o mantenido por electricistas autorizados y de acuerdo con las pautas nacionales para las instalaciones eléctricas. Deben respetarse todas las normas locales, regionales y nacionales aplicables a las instalaciones eléctricas.
- ▲ Compruebe periódicamente si el cargador tiene daños visibles. No utilice un producto dañado.
- ▲ Asegúrese de que todas las instalaciones y conexiones de seguridad estén disponibles, instaladas correctamente y sin daños en todo momento y que se prueben con regularidad para garantizar que puedan funcionar normalmente.
- ▲ Asegúrese de que el voltaje de entrada, la frecuencia, los disyuntores y otras condiciones del dispositivo cumplan con las especificaciones antes de que se encienda. Es importante respetar la corriente de carga máxima permitida de la conexión.
- ▲ Antes de encender el dispositivo, por favor, confirme que esté correctamente conectado a tierra para evitar accidentes innecesarios. Si ocurre una falla a tierra, se asume que el cable transporta voltaje. Asegúrese de que no haya energía de alto voltaje en el sistema antes de inspeccionar el dispositivo.
- ▲ Por favor, aisle las partes metálicas innecesariamente expuestas de todas las herramientas para evitar que toquen el marco de metal, lo que puede provocar un cortocircuito.
- ▲ Para garantizar la vida útil y el funcionamiento estable de la estación de carga, el entorno operativo debe mantenerse lo más limpio posible con una temperatura y humedad relativamente estables. La estación de carga no debe utilizarse en entornos inflamables ni en entornos con gas volátil.
- ▲ Por favor, mantenga el cable de alimentación alejado de la superficie caliente. No coloque el cable de alimentación en el resquicio de la puerta cerrada ni lo saque de los bordes afilados ni de las esquinas.
- ▲ No utilice el cargador cuando el interior del enchufe de carga esté mojado.
- ▲ No modifique, adapte ni cambie ninguna pieza usted mismo en ninguna circunstancia.
- ▲ No utilice este producto como juguete. Por favor, cuide bien a los niños para asegurarse de que no jueguen con este dispositivo como un juguete ni pongan los dedos en el conector de carga cuando el enchufe de alimentación todavía esté conectado.
- ▲ El circuito al que se conectará el cargador debe estar equipado con un disyuntor de corriente residual.

▲ NOTA

No lo utilice para otros fines que no sean la carga de vehículos eléctricos. No intente desmontar el dispositivo usted mismo en ninguna circunstancia. De lo contrario, las piezas internas de precisión pueden dañarse y no podrá solicitar el servicio de posventa.

Goditi la tua ricarica quotidiana



Una scelta intelligente per l'ambiente!

Scansiona qui per il manuale utente e le FAQ.

SPECIFICA

- | | |
|--|---|
| 1. Certificato: CE | 2. Grado di protezione: IP66 |
| 3. Corrente di funzionamento: 6-16Amp | 4. Intervallo di tensione: 230V± 10% |
| 5. Potenza massima: 3,68kW | 6. Recupero automatico della carica: Sì |
| 7. Corrente regolabile: Sì | 9. Garanzia: 1 Anno |
| 8. Luci LED: Indica lo Stato di Carica | |

SPECIFICA TECNICA

- | | |
|---|---|
| Durata di servizio: >50000 volte | Resistenza alla tensione: 2000V |
| Resistenza di isolamento: >10M Ω | Specifiche del cavo di ingresso: 3×2,5mm ² |
| Impedenza di contatto: 0,5m Ω max | Materiale della calotta: PC Alloy |
| Temperatura di lavoro: -25°C~+55°C | Diametro del cavo: 10,5(mm) / 0,41(pollici) |
| Aumento della temperatura terminale: <50K | |
| Guarnizione di tenuta: gomma o gomma siliconica | |
| Perno di contatto: lega di rame, argento o nichelatura | |
| Resistenza alle vibrazioni: soddisfa i requisiti JDQ 53,3 | |

AVVISO DI SICUREZZA

▲ ATTENZIONE

Il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso può causare gravi conseguenze. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'ignoranza delle istruzioni per l'uso o di altre avvertenze contrassegnate sul dispositivo.

Alta tensione, pericolo di incendio!

Non utilizzare mai il dispositivo se la custodia è danneggiata o aperta! Questo prodotto non è adatto a persone con mobilità ridotta, disabilità sensoriali o psicologiche ea coloro che non hanno esperienza dell'utente o un certo grado di conoscenza.

AVVERTENZE E ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA!

▲Questo prodotto deve essere installato, sottoposto a manutenzione o mantenuto solo da elettricisti autorizzati e in conformità con le linee guida nazionali per le installazioni elettriche. Devono essere rispettate tutte le normative locali, regionali e nazionali applicabili agli impianti elettrici.

▲Controllare periodicamente il caricabatteria per danni visibili. Non utilizzare un prodotto danneggiato.

▲Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza e le connessioni siano disponibili, installati correttamente e integri in ogni momento e regolarmente testati per garantire che possano funzionare normalmente.

▲Assicurarsi che la tensione di ingresso, la frequenza, gli interruttori automatici e le altre condizioni del dispositivo soddisfino le specifiche prima dell'accensione. È importante rispettare la corrente di carica massima consentita della connessione.

▲Prima di accendere il dispositivo, verificare che sia correttamente collegato a terra per evitare incidenti inutili. Se si verifica un guasto a terra, si presume che il cavo sia in tensione. Assicurarsi che non ci sia alimentazione ad alta tensione nel sistema prima di ispezionare il dispositivo.

▲Si prega di isolare le parti metalliche inutilmente esposte di tutti gli strumenti per evitare che tocchino il telaio metallico, causando un cortocircuito.

▲Per garantire la durata e il funzionamento stabile della stazione di ricarica, l'ambiente operativo deve essere mantenuto il più pulito possibile con temperatura e umidità relativamente stabili. La stazione di ricarica non deve essere utilizzata in ambienti infiammabili o con gas volatili.

▲Si prega di tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde. Non inserire il cavo di alimentazione nella fessura di una porta chiusa né estrarlo da spigoli vivi o angoli.

▲Non utilizzare il caricabatterie quando l'interno della spina di ricarica è bagnato.

▲Non modificare, adattare o cambiare alcuna parte da soli in nessun caso.

▲Non utilizzare questo prodotto come giocattolo. Si prega di prendersi cura dei bambini per assicurarsi che non giochino con questo dispositivo come un giocattolo o non mettano le dita nel connettore di ricarica quando la spina di alimentazione è ancora collegata.

▲Il circuito a cui verrà collegato il caricabatteria deve essere dotato di interruttore differenziale.

▲ NOTA

Non utilizzarlo per scopi diversi dalla ricarica di veicoli elettrici.

Non tentare di smontare il dispositivo da soli in nessun caso.

In caso contrario, le parti interne di precisione potrebbero danneggiarsi e non sarà possibile richiedere il servizio post-vendita.


LEADING

THE EV CHARGING
A BETTER WAY  **TO**

© 2023 EVSE Inc. All rights reserved.

MANUFACTURER

Nanjing Shenqi Electronic Technology Co., Ltd.

+86-180-6144-0913 

service@besen-group.com 

2nd Floor, Building 4, Minghui Technology Park, 
No.9 Zhongxing West Road, Lishui District, Nanjing, China